



Organización de Aviación Civil Internacional
Grupo Regional sobre Seguridad Operacional
de la Aviación - Panamé (RASG-PA)

Novena Reunión Plenaria del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamé

(RASG-PA/9)

Informe Final

Ciudad de Panamá, Panamá, 23 de junio de 2016

La designación empleada y la presentación en esta publicación no implica expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades o relacionadas con la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

Contenido	Página
Índice	i-1
Reseña	ii-1
ii.1 Lugar y Duración de la Reunión.....	ii-1
ii.2 Ceremonia Inaugural.....	ii-1
ii.3 Organización de la Reunión.....	ii-1
ii.4 Idiomas de Trabajo.....	ii-1
ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo.....	ii-1
ii.6 Orden del Día.....	ii-2
ii.7 Asistencia.....	ii-2
ii.8 Conclusiones y Decisiones.....	ii-3
ii.9 Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones.....	ii-3
Lista de Participantes	iii-1
Información de contacto.....	iv-1
Cuestión 1 del Orden del Día	1-1
<i>Aprobación del Orden del día provisional</i>	
Cuestión 2 del Orden del Día	2-1
<i>Informe de RASG-PA</i>	
Cuestión 3 del Orden del Día	3-1
<i>Informe del Comité Directivo Ejecutivo (ESC) de RASG-PA</i>	
Cuestión 4 del Orden del Día	4-1
<i>Informe del Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación (PA-RAST)</i>	
Cuestión 5 del Orden del Día	5-1
<i>Informe del Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)</i>	
Cuestión 6 del Orden del Día	6-1
<i>Informe de los Proyectos del RASG-PA</i>	
Cuestión 7 del Orden del Día	7-1
<i>Coordinación con GREPECAS</i>	

Contenido	Página
Cuestión 8 del Orden del Día	8-1
<i>Asamblea de la OACI - 39º Periodo de Sesiones (A39)</i>	
Cuestión 9 del Orden del Día	9-1
<i>Otras iniciativas de seguridad operacional</i>	
Cuestión 10 del Orden del Día	10-1
<i>Plan de actividades de RASG-PA 2017</i>	
Cuestión 11 del Orden del Día	11-1
<i>Otros asuntos</i>	

RESEÑA

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

La Novena Reunión Plenaria del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA/9) se llevó a cabo en el Hotel Riu Plaza Panamá, en la Ciudad de Panamá, Panamá, el día 23 de junio de 2016.

ii.2 Ceremonia inaugural

El señor Franklin Hoyer, Director Regional de la Oficina para Sudamérica (SAM) de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) dio el discurso de apertura y agradeció a la Autoridad de Aeronáutica Civil de Panamá y a ALTA por ser anfitriones de la Reunión. El señor Alfredo Fonseca, Director de la Autoridad de Aeronáutica del Estado anfitrión, dio la bienvenida a los participantes a la Novena Reunión Plenaria del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica e inauguró oficialmente la reunión.

ii.3 Organización de la Reunión

La Reunión RASG-PA/9 fue presidida por los Sres. Oscar Derby, Curazao, Co-Presidente representando a los Estados/Territorios, y Gerardo Hueto, Boeing, Co-Presidente representando a las organizaciones internacionales/industria, respectivamente. El señor Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina Regional NACC de la OACI, y Secretario de RASG-PA, fue asistido por los Sres. Oscar Quesada, Director Regional Adjunto, Oficina Regional SAM de la OACI, el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo, el Sr. Rómulo Gallegos, Especialista Regional en Asistencia Técnica estos dos últimos de la Oficina Regional NACC de la OACI, y el Sr. Marco Merens, Jefe de Análisis, de la Sede de la OACI.

ii.4 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la reunión fueron el español y el inglés. Las notas de estudio, las notas de información y el informe de la Reunión estuvieron disponibles para los delegados en ambos idiomas.

ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo

La Reunión acordó llevar a cabo sus sesiones de 08:00 a 16:00 horas, con períodos de intermedio adecuados.

ii.6 Orden del Día

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Aprobación del Orden del día provisional
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Informe de RASG-PA
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Informe del Comité Directivo Ejecutivo (ESC) de RASG-PA
- Cuestión 4 del Orden del Día:** Informe del Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación (PA-RAST)
- Cuestión 5 del Orden del Día:** Informe del Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)
- Cuestión 6 del Orden del Día:** Informe de los Proyectos del RASG-PA
- Cuestión 7 del Orden del Día:** Coordinación con GREPECAS
- Cuestión 8 del Orden del Día:** Asamblea de la OACI - 39º Periodo de Sesiones (A39)
- Cuestión 9 del Orden del Día:** Otras iniciativas de seguridad operacional
- Cuestión 10 del Orden del Día:** Plan de actividades de RASG-PA 2017
- Cuestión 11 del Orden del Día:** Otros asuntos

ii.7 Asistencia

La Reunión contó con la asistencia de 22 Estados/Territorios de las Regiones NAM/CAR y SAM, 5 Organizaciones Internacionales y la industria, con un total de 203 delegados como se indica en la lista de participantes.

ii.8 Conclusión y Decisiones

El Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica registra sus acuerdos en la forma de conclusiones y decisiones de la manera siguiente:

CONCLUSIONES Actividades que requieren una acción/comunicación a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales.

DECISIONES: Acciones internas del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica.

Lista de Conclusiones Y Decisiones

Número	Título	Página
9/1	APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES DE LAS REUNIONES RASG-PA/ESC/24, 25 y 26	3-1
9/2	APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE RASG-PA – SEXTA EDICIÓN	5-2

ii.9 Lista de notas de estudio, notas de información y presentaciones

Refiérase a la página de internet de la Reunión:

<http://www2010.icao.int/NACC/Pages/meetings-2016-summit-rasgpa9.aspx>

NOTAS DE ESTUDIO

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/01	1	Orden del Día y Horario Provisionales de la Novena Reunión Plenaria del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica (RASG-PA/9)	25/05/16	Secretaría
NE/02	2	Revisión de las Conclusiones y Decisiones de la Octava Reunión Plenaria Anual del RASG-PA (RASG-PA/08) y de las Reuniones del Comité Directivo Ejecutivo (ESC)	09/06/16	Secretaría
NE/03	3	Informe del ESC	31/05/16	Secretaría
NE/04	4	Informe del PA-RAST	31/05/16	Secretaría
NE/05	9	Actividades del SRVSOP para la Mitigación de los Riesgos Operacionales en la Región	10/06/16	Secretaría
NE/06	10	Plan de Actividades de RASG-PA 2017	25/05/16	Secretaría
NE/07	8	Notas de Estudio de Estados Unidos para la 39A Asamblea de la OACI	24/05/16	Estados Unidos

NOTAS DE ESTUDIO				
Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/08	2	Resultados de la Revisión del Informe del RASG-PA/8 por parte de la Comisión de Aeronavegación (ANC) de la OACI	14/05/16	Secretaría
NE/09	9	Mejorando el respaldo a la implementación de la gestión de la seguridad operacional	14/05/16	Secretaría
NE/10	9	Actualización del Plan Global para la Seguridad Operacional de la Aviación (GASP) de la OACI	14/05/16	Secretaría
NE/11	5	Informe Anual de Seguridad Operacional (ASR) del RASG-PA	14/06/16	Secretaría
NE/12	2	Actualización sobre Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA)	15/06/16	Secretaría
NE/13	9	Establecimiento y Gestión del Mecanismo Regional de Cooperación AIG (ARCM) de Sudamérica	15/06/16	Secretaría
NE/14	7	Actividades Regionales para la mejora de la Seguridad Operacional en los Servicios de Navegación Aérea	15/06/16	Secretaría
NE/15	6	Seminario de Análisis de Data en Seguridad Operacional	17/06/16	ALTA
WP/16	4	PA-RAST Status Report (<i>available only in English</i>)	16/06/16	Brasil y IATA
NE/17	9	Cumplimiento de la Declaración de Bogotá	17/06/16	Secretaría
WP/18	6	RASG-PA GSI-4 Project – Effective and Efficient Investigation of Air Incidents and Accidents (<i>available only in English</i>)	17/06/16	COCESNA/ACSA
WP/19	9	Progress Report on the Implementation of the ICAO Universal Safety Oversight Audit Programme Continuous Monitoring Approach (USOAP-CMA) (<i>available only in English</i>)	14/05/16	Secretariat
NE/20	9	Programa de Acción para la Seguridad Operacional Centroamericano	17/06/16	Costa Rica

NOTAS DE INFORMACIÓN				
Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NI/01	---	Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones	17/06/16	Secretaría
NI/02	9	Actividades de los RASG en otras Regiones	03/06/16	Secretaría
IP/03	9	Automatic Dependent Surveillance – Broadcast (ADS-B) OUT; ensuring preparedness for the 2020 equipage mandate (<i>available only in English</i>)	24/05/16	United States
IP/04	9	Integration of Unmanned Aircraft Systems (<i>available only in English</i>)	24/05/16	United States

NOTAS DE INFORMACIÓN

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
IP/05	9	RASG Organizational Guidelines <i>(available only in English)</i>	10/06/16	Secretariat
NI/06	9	Estado de Cumplimiento por Cuba de las Metas Regionales de Seguridad Operacional y Navegación Aérea acordadas en Puerto España	15/06/16	Cuba
IP/07	6	RASG-PA Projects Report <i>(available only in English)</i>	15/06/16	Flight Safety Foundation
NI/08	9	Programa ACI APEX en Seguridad Operacional	20/06/16	ACI-LAC

PRESENTACIONES

Número	Cuestión No.	Título	Presentada por
1	2	Informe del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA)	Secretaría
2	9	Estrategia de la OACI NACC "Ningún país se queda atrás" (NCLB)	Secretaría
3	8	Asamblea de la OACI - 39º Periodo de Sesiones (A39)	Secretaría
4	9	Multi-Regional Civil Aviation Assistance Programme (MCAAP) for NAM/CAR Regions <i>(available only in English)</i>	Secretariat
5	9	ICAO Cabin Safety – Update on activities <i>(available only in English)</i>	Secretariat
6	9	Global Aviation Safety Update <i>(available only in English)</i>	Secretariat

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA

Antonio Dias
Antonio Melchiorre
Maria Rosa del Lujan

ARUBA

Edwin Kelly
Anthony Kirchner

BERMUDAS

Leonard Cormier

CHILE

Lorenzo Sepúlveda

COLOMBIA

Freddy Augusto Bonilla Herrera

COSTA RICA

Frazier Rodríguez Muñoz
Mauricio Espinoza

CUBA

Rigoberto Ochoa Almaguer

CURAZAO

Oscar Derby
Ruviana M. N. Zimmerman
Glynnis Clifton

ESTADOS UNIDOS

Carlos Agueda
Christopher Barks
John Hickey
James Wilborn
Robert Ruiz

Christopher Rucker
Elizabeth Thomas
Lisbeth Vigay
Michael Pacheco

FRANCIA

Claude Miquel

GUATEMALA

Carlos Velasques

Gerardo Berganza

HAITÍ

Laurent Joseph Dumas
Jean-Marc Flambert

ISLAS TURCAS Y CAICOS

Wayne Farley
Kendre Wilson

JAMAICA

Nari Williams Singh

MÉXICO

Antonio Olague Lopez

PAISES BAJOS

Jos Wilbrink

PANAMÁ

Alfredo Fonseca
Antonio Valderrama
Flor Silvera
Julio Antonio Martinis Guerra
Ivan de Leon
Rosa Muñoz

Joseph Fidanque III

Rafael Ruiz

Daniel Hernandez

Gary Acosta

Ariel Fonseca

Alessandro Castillo

Ana Teresa Castro

Carlos Garzon

Raul Samaniego

Verushka Clarke

Robert Katz

Katia Sicilia

Franklin Aguilar

Germinal Sarasqueta

Luis Chavez

Margarita Cruz

Abraham Alvarado

PERÚ

Fredy Nuñez Munarriz

Verónica Pajuelo

REINO UNIDO

Bruce D'Ancey

REPÚBLICA DOMINICANA

Roger Jover

Sergio Ramirez

Gabriel A. Medina Felipe

TRINIDAD Y TABAGO

Dave Athai

George Camps-Roach

URUGUAY

Pablo Simone

Marcos Revetria

ACI - LAC

Francisco Medela

ALTA

Eduardo Iglesias

Santiago Saltos

Alberto Cortes

Juan Sarmiento

CLAC

Marco Ospina

IATA

Carlos Cirilo

Marco Vidal

Gabriel Acosta

David Hernandez

Gavin Tan

IFALPA

Diana María Martínez Rubio

INDUSTRIA

Juan Bernardo Hurtado y Dagda

Jorge Larrea

Daniel Calle

Bob Whetsell

David Zwegers

Lucca Zuccarini

Ana Maria Blanco-Persiani

Gonzalo Guinea

Chris Moran

Jeanette Martinez

John Darbo

Geraurd de RIVALS-MAZERES

Rodrigo Freitas Jardim de Mattos

Santiago Luna Rios

Dominic Salvador Solorzano

Juan G Arboleda

Enrique Sohm

Miguel Antonio Mojica Padilla

Chantal Medina

Dena Lackey

Richard Peri

Marques Perixoto
Ashley Cooper
Gerardo Hueto
Mike Snow
Eduardo Stefenon
Mateus Ghisleni
Yemisett Farres
Fabrice Tricoire
Steve Scott
Larry Tibetts
Peter Bahraini
Michael New
Edgardo Lozano
Carlos Alvarado
Juan Esteban Betancour
Juan Carlos Baron Cuellar
Edgardo Walters
Ana Arenas
Jose Felix Gomez Herazo
Carol Dominguez
Diana Soto
Jaime Alvarez
Antonio Davila
Jussi Myllarniemi
Darryn Fessel
Mark Millam
Nigel Harris
Umberto Irgang
Dan Ramirez
Sergio Fell
Antonio Cortes
Karen Garcia
Arturo Gorena
Luis Varela Insua
Dan Guzzo Comité
Joseph Teixeira
Michael Saladin
Edward Ridderstaat
Eligio Albertoe
Sara Moreno
Rafael Rastrello
Enrique Rosende
Octavio Perez
Rodrigo Bertacini
Rafael Rastrello Rodrigues
Jonathan Fitt

Harald Berg
Jorge Alejandro Ramirez Gomez
Maria Claudia Forero Mendoza
Henk Waltman
Sigmund Lentze
Nienke Jester
Hernan Abbes
Don DeBlasio
Greg McGrath
Madhu Unnikrishnan
Erwing Morales
Manuel Gongora
Fernando DosSantos
Gustavo Kohler Bondesan dos Santos
Carlos Leanez
Moises Alvarez
Francisco Ramirez
Luis Martin
Diego Jara
Eduardo Monsalves
Jose Salinas
Jeff Hamlett
Erin Carroll
David Eiser
Matthew Cain
Scott Chambers
Ian Glen
Edgar Salvador
Elizabeth Solis
John Cuadra
Luis Ramos
Freddy Rodriguez
David Escorcía
Fernando Pereda
Andres Felipe Duque Lamir
Jose Elier Paz
Gabriel Bartolo López

OACI

Franklin Hoyer
Melvin Cintron
Oscar Quesada
Eduardo Chacín
Romulo Gallegos
Marco Merens

COMISIÓN DE AERONAVEGACIÓN

Farid Zizi
Richard MacFarlane
Alexander Korsakov
Christian Sculthess
Claude Hurley
Einar Hedinsson
Hajime Yoshimura
Jeffrey Bollard

Kirsten Riensema
Kingsoo Yu
Mervyn Fernando
Raul Carboni
Victor Mamphey
William Voss
Mike Coomber

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Argentina		
Antonio Dias Manager of Air Transport Operations Branch	Civil Aviation National Administration / Administracion Nacional de Aviacion Civil (ANAC)	Tel. E-mail
Antonio Melchiorre Jefe Dpto. Vigilancia del Sistema de Seguridad Operacional Coordinacion SSP	ANAC	Tel. +54 11 5941 3080 E-mail amelchiorre@anac.gob.ar
Maria Rosa del Lujan Inspectoria auditora de Nevegacion Aerea	ANAC	Tel. E-mail
Aruba		
Edwin Kelly Director DCA	Department of Civil Aviation	Tel. +00 297 583 2665 E-mail edwin.kelly@dca.gov.aw
Anthony Kirchner Manager Strategy and Policy Unit	Department of Civil Aviation	Tel. +297 5832665 E-mail anthony.kirchner@dca.gov.aw
Bermudas		
Leonard Cormier Safety Oversight Advisor	Civil Aviation	Tel. +1 441-299-8637 E-mail lcormier@gov.bm
Chile		
Lorenzo Sepúlveda Director, Departamento Seguridad Operacional	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 562 439 2498 E-mail lsepulveda@dgac.cl
Colombia		
Freddy Augusto Bonilla Herrera Secretario de Seguridad Aérea	Aerocivil	Tel. +57 1 296 2028 E-mail freddy.augusto@aerocivil.gov.co
Costa Rica		
Frazier Rodríguez Muñoz Coordinador de Seguridad Operacional SSP	DGAC	Tel. +506 2242 8000 X 230 E-mail frodriguez@dgac.go.cr
Mauricio Espinoza State Safety Coordinator	DGAC	Tel. +506 2290-0089 E-mail mespinoza@dgac.go.cr

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Cuba		
Rigoberto Ochoa Almaguer Subdirector de Operaciones y Seguridad Operacional	IACC	Tel. +53 7 838 1115 E-mail rigoberto.ochoa@icacc.avianet.cu
Curazao		
Oscar Derby Director General	Curaçao Civil Aviation Authority	Tel. + 5999 839 3319 E-mail oscar.derby@gobiernu.cw; oderby.ccaa@gmail.com
Ruviana M. N. Zimmerman Project Manager	Curaçao Civil Aviation Authority	Tel. 5999 839 3308 E-mail ruviana.zimmerman@gobiernu.cw
Glynnis Clifton Quality & Safety Manager	Curacao Airport Partners NV	Tel. +599-9 839-3309 E-mail gclifton@curacao-airport.com
Estados Unidos		
Carlos Agueda Senior Representative	Federal Aviation Administration (FAA)	Tel. + 507 6617 8633 E-mail carlos.agueda@faa.gov
Christopher Barks Director Western Hemisphere	FAA	Tel. +507-317-5860 E-mail christopher.barks@faa.gov
John Hickey Deputy Association Administrator of Aviation Safety	FAA	Tel. +202 267 7804 E-mail john.hickey@faa.gov
James Wilborn Program Manager for Transport Airplane Safety Enhancements	FAA	Tel. +425 227 2772 E-mail james.wilborn@faa.gov
Robert Ruiz Acting Division Manager, Flight Standards	FAA	Tel. +1 202 267 1023 E-mail robert.ruiz@faa.gov
Christopher Rucker Civil Aviation Specialist	FAA	Tel. +507-317-5184 E-mail christopher.rucker@faa.gov
Elizabeth Thomas Management and Program Analyst	FAA	Tel. + 202-267-0374 E-mail Elizabeth.thomas@faa.gov
Lisbeth Vigay Administrative Assistant	FAA	Tel. +507-317-5860 E-mail lisbeth.vigay@faa.gov
Michael Pacheco USDA Wildlife Biologist (BASH)	FAA	Tel. +1 501 225 2014 E-mail flightpach@yahoo.com
Francia		
Claude Miquel Deputy Directo	Directorate General for Civil Aviation	Tel. +596 696 32 63 01 E-mail claude.miquel@aviation-civile.gouv.fr

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Guatemala		
Carlos Velásquez Director General	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +502 2321 5407 E-mail carlos.velasquez@dgac.gob.gt
Gerardo Berganza Sub Director Técnico Operativo	DGAC	Tel. + 2321 5402 E-mail gb@dgac.gob.gt
Haití		
Laurent Joseph Dumas Directeur de l' Exploitation Aérienne	Office National de l'Aviation Civile (OFNAC)	Tel. +509 2910 2222 E-mail ljumas.hcaa@yahoo.com
Jean-Marc Flambert Conseiller Technique	OFNAC	Tel. +509 2910 2222 E-mail jeanmarc.flambert@ofnac.gouv.ht
Islas Turcas y Caicos		
Wayne Farley Safety Officer	Turks and Caicos Islands Airports Authority	Tel. +1 649 244-4882 E-mail webmaster@tciairports.com
Kendre Wilson Safety Officer	Turks and Caicos Islands Airports Authority	Tel. +649 946 4420 E-mail kendrewilson@tciairports.com
Jamaica		
Nari Williams Singh Director	Jamaican Civil Aviation Authority	Tel. +876 920 2250 E-mail nari.williams-singh@jcaa.gov.jm
México		
Antonio Olague Lopez Gerente de Operaciones	Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México (AICM)	Tel. + 5723-9300 Ext. 18929 E-mail aolague@aicm.co.mx
Países Bajos		
Jos Wilbrink Manager Aviation Safety	Ministry of Infrastructure and the Environment	Tel. +31 6 5152 87327 E-mail jos.wilbrink@minienm.nl
Panamá		
Alfredo Fonseca Director	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. 507 -501 9453 E-mail afonsecamoraaac@gmail.com
Antonio Valderrama Director de Seguridad Aérea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. + 507 501-9123 E-mail avalderrama@aeronautica.gob.pa
Flor Silvera Directora de Navegación	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. + 507 315 9000 E-mail

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Julio Antonio Martinis Guerra Secretario General	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail jmartinis@aeronautica.gob.pa
Ivan de Leon Subdirector de Navegacion Aerea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Rosa Muñoz Gerente de Aeropuerto regionales	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Joseph Fidanque III Gerente General	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Rafael Ruiz Jefe de Relaciones Publicas	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Daniel Hernandez Jefe de Operaciones del Aeropuerto Enrique Malek	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Gary Acosta Jefe Centro de Gestion Operativa	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Ariel Fonseca Coordinador SMS	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Alessandro Castillo Inspector de Direccion de Seguridad Aerea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Ana Teresa Castro Inspector de Direccion de Seguridad Aerea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Carlos Garzon Inspector de Direccion de Seguridad Aerea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Raul Samaniego Gestor de la Oficina de Gestion de la Calidad	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Verushka Clarke Relaciones Publicas	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Robert Katz General	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Katia Sicilia Asistente	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Franklin Aguilar	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Germinal Sarasqueta	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Luis Chavez	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Margarita Cruz	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Abraham Alvarado	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. E-mail
Perú		
Fredy Nuñez Munarriz Director	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. +51 1 6157800 Ext.1515 E-mail fnunez@mintc.gob.pe
Verónica Pajuelo Lawyer	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 6157800 Ext. 7730 E-mail vpajuelo@mintc.gob.pe
Reino Unido		
Bruce D'Ancey Policy Specialist – Flight Operations	Air Safety Support International (ASSI)	Tel. + 1 44 (0)1293 897034 E-mail bruce.d'ancey@airsafety.aero
República Dominicana		
Roger Jover Presidente	Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC)	Tel. + 809 689 4167 E-mail htejada@jac.gob.do
Sergio Ramirez Coordinador	IDAC	Tel. +809-274-4322 E-mail sramirez@idac.gov.do
Gabriel A. Medina Felipe Capitan Piloto	IDAC	Tel. +809 274 4322 ext2219 E-mail gabriel.medina@idac.gov.do
Trinidad y Tabago		
Dave Athai Head quality assurance and invest solutions	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. + 868-668-8222 ext 2124 E-mail dattai@caa.gov.tt
George Camps-Roach Flight Operations Inspector	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. + 868-668-8222 ext 2120 E-mail groach@caa.gov.tt
Uruguay		
Pablo Simone Director de Seguridad Operacional	Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA)	Tel. + 598 6040408 E-mail psimone@dinacia.gub.uy

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e	
Marcos Revetria Jefe Departamento Aeronavegabilidad	DINACIA	Tel. +598 604 0408 E-mail mrevetria@dinacia.gub.uy	
ACI - LAC			
Francisco Medela Gerente de Asuntos de la Industria	Airports Council International Latin America – Caribbean (ACI/LAC)	Tel. +507 830-5657 / 58 E-mail fmedela@aci-lac.aero	
ALTA			
Eduardo Iglesias Executive Director	Latin American and Caribbean Air Transport Association (ALTA)	Tel. +786 388 0222 E-mail eiglesias@alta.aero	
Santiago Saltos Industry Affairs Director	Latin American and Caribbean Air Transport Association (ALTA)	Tel. +786 388 0222 E-mail ssaltos@alta.aero	
Alberto Cortes Marketing and Communications Director	Latin American and Caribbean Air Transport Association (ALTA)	Tel. +786 388 0222 E-mail acortes@alta.aero	
Juan Sarmiento Industry Affairs Assistant Manager	Latin American and Caribbean Air Transport Association (ALTA)	Tel. +786 388 0222 E-mail jsarmiento@alta.aero	
CLAC			
Marco Ospina Secretario	LACAC/CLAC	Tel. 51 1 422 6905 E-mail clacsec@lima.icao.int	
IATA			
Carlos Cirilo Regional Director, Safety and Flight Operations, The Americas	IATA	Tel. +1 786 427 8347 E-mail ciriloc@iata.org	
Marco Vidal Manager Safety and Flight Operations The Americas	IATA	Tel. vidalm@iata.org E-mail +1 305 399 2053	
Gabriel Acosta Safety & Flight Operation Manager	IATA	Tel. +1 305 607 3180 E-mail acostag@iata.org	
David Hernandez Area Manager Central America	IATA	Tel. +506 2296 5922 E-mail hernandezd@iata.org	
Gavin Tan Assistant Manager, FDA & FDX	IATA	Tel. E-mail	
IFALPA			
Diana María Martínez Rubio RVP SAM/North IFALPA	IFALPA	Tel. +57 3006 268840 E-mail dmartinez@acduc.org	

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Industria		
Juan Bernardo Hurtado y Dagda SVP Flight Safety	Aeromexico	Tel. +5255 9132 5259 E-mail jhurtado@aeromexico.com.mx
Jorge Larrea Safety Manager	Aeropuertos del Peru S.A.	Tel. E-mail
Bob Whetsell Vice President of Sales	Aerobytes Ltd	Tel. E-mail
Daniel Calle Coordinador de Comunicaciones	Aeroermo Revista Aeronáutica	Tel. E-mail
David Zwegers Regional Safety Director	Airbus	Tel. + 1 305 263 7728 E-mail David.Zwegers@Airbus.com
Luca Zuccarini Project Manager	Airbus	Tel. +336 8432 3995 E-mail luca.zuccarini@airbusprosky.com
Ana Maria Blanco-Persiani Regional Director, Latin America & Caribbean	Aireon	Tel. E-mail
Gonzalo Guinea CAPTAIN B-737 & FLIGHT SAFETY MANAGER	Air Europa	Tel. E-mail
Chris Moran Senior Manager Flight Safety and Investigations	American Airlines	Tel. + 817-967-5174 E-mail chris.moran@aa.com
Jeanette Martinez Safety Manager	Aruba Airlines	Tel. E-mail
John Darbo Director of Sales, Air Carrier	ARGUS International	Tel. E-mail
Geraud de RIVALS-MAZERES Regional Flight Safety Director	ATR	Tel. +33 5 62 21 92 05 E-mail GERAUD.DE-RIVALS MAZERES@atr-aircraft.com
Rodrigo Freitas Jardim de Mattos Safety Director	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail
Santiago Luna Rios Director de Seguridad Operacional	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail santiago.luna@avianca.com
Dominic Salvador Solorzano Corporate Safety Risk Manager	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail solorzano@avianca.com

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Juan G Arboleda Flight Operations Monitoring Manager	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail juan.arboleda@avianca.com
Enrique Sohm Gerente de Seguridad Operacional	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail enrique.sohm@avianca.com
Miguel Antonio Mojica Padilla Jefe de Seguridad Operacional	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail miguel.mojica@avianca.com
Chantal Medina Business Manager	Aviation Academy of America	Tel. E-mail
Dena Lackey Marketing Manager	Aviation Academy of America	Tel. E-mail
Richard Peri Senior Writer	Avionics News	Tel. E-mail
Marques Perixoto Safety Officer	AZUL	Tel. E-mail
Ashley Cooper Director of Safety	Bahamas Air	Tel. E-mail
Gerardo Hueto Chief Engineer Aviation System Safety	Boeing	Tel. +1 425 237 3129 E-mail gerardo.m.hueto@boeing.com
Mike Snow Associate Technical Fellow, Human Factors Engineering	Boeing	Tel. E-mail michael.p.snow@boeing.com
Eduardo Stefenon Director	Brazilian National Flight Crew Union	Tel. E-mail
Mateus Ghisleni Safety Director	Brazilian National Flight Crew Union	Tel. E-mail
Yemisett Farres Jefe de Grupo de Operaciones	CACSA	Tel. E-mail
Fabrice Tricoire Senior Consultant	CAS-AVIATION Consulting	Tel. E-mail
Steve Scott Captain / Director of Safety	Cayman Airways	Tel. E-mail
Larry Tibetts Manager Corporate Safety	Cayman Airways	Tel. E-mail

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Peter Bahraini VP Global Sales	CEFA Aviation	Tel. E-mail
Michael New Safety and Quality Vice President	Copa Airlines	Tel. E-mail
Edgardo Lozano Quality Assurance Director	Copa Airlines	Tel. E-mail
Carlos Alvarado Safety Program Director	Copa Airlines	Tel. E-mail
Juan Esteban Betancour Director de operaciones	Copa Airlines	Tel. E-mail
Juan Carlos Baron Cuellar Gerente de Seguridad Aérea	Copa Airlines	Tel. E-mail
Edgardo Walters Senior Manager - Aviation Safety	Copa Airlines	Tel. E-mail
Ana Arenas Operations Safety and Quality Manager	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail aarenas@hotmail.com
Jose Felix Gomez Herazo Gerente Senior de Respuesta a Emergencias	Copa Airlines	Tel. E-mail
Carol Dominguez Ground Safety Manager	Copa Airlines	Tel. E-mail
Diana Soto Analista	Copa Airlines	Tel. E-mail
Jaime Alvarez Sr Director Cargo	Copa Airlines	Tel. E-mail
Antonio Davila Air Traffic Controller	Corporacion Peruana de Aeropuertos	Tel. E-mail
Jussi Myllarniemi EASA Observer to Air Navigation Commisioner	EASA	Tel. E-mail
Darryn Fessel General Manager	Flight Data Services	Tel. E-mail
Mark Millam Vice President - Technical	Flight Safety Foundation	Tel. +1 703 739 6700 Ext.117 E-mail millam@flightsafety.org

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Nigel Harris Managing Director	Fly Montserrat	Tel. E-mail
Umberto Irgang Aviation Safety Advisor	Embraer Aircraft Corporation	Tel. + (55) 12 3927 1735 E-mail uirgang@embraer.com.br
Dan Ramirez Safety Specialist / Pilot	Embraer Aircraft Corporation	Tel. + 954 806-5295 E-mail dramirez@embraer.com
Sergio Fell Engenheiro de Desenvolvimento do Produto	Embraer Aircraft Corporation	Tel. E-mail sergio.fell@embraer.com.br
Antonio Cortes Chair and Associate Professor of Applied Aviation Sciences	Embry-Riddle Aeronautical University	Tel. E-mail
Karen Garcia FOQA Engineer / Support Manager	ERGOSS	Tel. E-mail
Arturo Gorena Account Executive	EtQ	Tel. E-mail
Luis Varela Insua Director	Galilea Soluciones	Tel. E-mail
Dan Guzzo Comité SMS Executive Manager	Gol Linhas Aereas	Tel. E-mail
Joseph Teixeira VP, Safety and Operational Services	Inmarsat	Tel. E-mail
Michael Saladin Deputy Safety Manager	Insel Air	Tel. E-mail
Edward Ridderstaat Quality & Safety Manager	Insel Air	Tel. E-mail ridderstaate@fly-inselair.com
Eligio Albertoe Quality Manager	Insel Air	Tel. + 5999 560 3322 E-mail albertoe@fly-inselair.com
Sara Moreno CEO	LATAM	Tel. E-mail
Rafael Rastrello Head of Safety	LATAM	Tel. E-mail
Enrique Rosende Safety and Security Corporate Vice President	LATAM	Tel. E-mail

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Octavio Perez Flight Safety and Security Manager	LATAM	Tel. E-mail
Rodrigo Bertacini Flight Safety Manager	LATAM	Tel. E-mail
Rafael Rastrello Rodrigues Gerente Promocion Seguridad	LATAM	Tel. E-mail
Jonathan Fitt Safety Manager	LIAT	Tel. E-mail
Harald Berg Managing Consultant	Lufthansa Consulting	Tel. E-mail
Jorge Alejandro Ramirez Gomez Senior Vice President	Marsh	Tel. E-mail
Maria Claudia Forero Mendoza Vice President	Marsh	Tel. E-mail
Henk Waltman Director	Moving Dot	Tel. E-mail
Sigmund Lentze Director MovingDot USA	Moving Dot	Tel. E-mail
Nienke Jester Safety Expert	Moving Dot	Tel. E-mail
Hernan Abbes Regional Director	Panasonic Avionics	Tel. E-mail
Don DeBlasio Executive Director	Panasonic Avionics	Tel. E-mail
Greg McGrath Hansair VP of Sales	Panasonic Avionics	Tel. E-mail
Madhu Unnikrishnan Editor in Chief	Penton Aviation Week Network	Tel. E-mail
Erwing Morales Director General	Revista Aeronautica Aeroermo	Tel. E-mail
Manuel Gongora Director Aviation Services	Rockwell Collins ARINC	Tel. + 786 266 1703 E-mail mgongora@arinc.com

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Fernando DosSantos Director Sales, Marketing and Support Commercial Systems, Americas	Rockwell Collins ARINC	Tel. + 786 266 1703 E-mail
Gustavo Kohler Bondesan dos Santos Sales Manager	SAGEM	Tel. E-mail
Carlos Leanez SMS Manager	Santa Barbara Airlines	Tel. E-mail
Moises Alvarez QAQC Manager	Santa Barbara Airlines	Tel. E-mail
Francisco Ramirez Director de Family Assistance	SBA Airlines	Tel. E-mail
Luis Martin Gerente de Operaciones	SBA Airlines	Tel. E-mail
Diego Jara Head Of Safety Operational (SMS)	SKY Airline	Tel. E-mail
Eduardo Monsalves Asesor SMS	SKY Airline	Tel. E-mail
Jose Salinas Safety Manager	SKY Airline	Tel. E-mail
Jeff Hamlett Sr. Director - Regulatory Programs & Compliance	Southwest Airlines	Tel. E-mail
Erin Carroll Manager Air Operations Investigations	Southwest Airlines	Tel. +1 214 792 5089 E-mail erin.carroll@wnco.com
David Eiser Safety Committee Chairman	Southwest Airlines	Tel. +1 214 722 4249 E-mail deiser@swapa.org
Matthew Cain Senior Air Safety Investigator	Southwest Airlines	Tel. E-mail
Scott Chambers Regional Director, Sales and Marketing North America	Teledyne Controls	Tel. E-mail
Ian Glen Sr. Director, Customer Service	Teledyne Controls	Tel. E-mail
Edgar Salvador Manager, Customer Service	Teledyne Controls	Tel. E-mail

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e	
Elizabeth Solis Sales Manager, South America	Teledyne Controls	Tel.	E-mail
John Cuadra Project Manager, Customer Service	Teledyne Controls	Tel.	E-mail
Luis Ramos Ingeniero	Transcarga Intl. Airways, C.A.	Tel.	E-mail
Freddy Rodriguez Country Manager	United Airlines	Tel.	E-mail
David Escorcía Coordinator de Seguridad Aerea	Viva Aerobus	Tel.	E-mail
Fernando Pereda Coordinador de FDM/FOQA	Viva Aerobus	Tel.	E-mail
Andres Felipe Duque Lamir Auditor de Seguridad Operacional	Viva Colombia	Tel.	E-mail
Jose Elier Paz Safety Chief	Volaris	Tel. 52616400	E-mail
Gabriel Bartolo López Gerente de Aseguramiento de la Calidad	Volaris	Tel. +52 (55) 5261 6400x5261	E-mail gabriel.bartolo@volaris.com
OACI			
Franklin Hoyer Regional Director	South American Office / Oficina Regional Sudamericana (SAM)	Tel. +1 511 611 8686	E-mail icaosam@icao.int
Melvin Cintron Regional Director	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. +5255 5250 3211	E-mail icaonacc@icao.int
Oscar Quesada Deputy Regional Director	South American Office / Oficina Regional Sudamericana (SAM)	Tel. +1 511 611 8686	E-mail oquesada@icao.int
Eduardo Chacín Regional Officer, Flight Safety	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211	E-mail echacin@icao.int
Romulo Gallegos Regional Officer, Technical Assistance	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211	E-mail rgallegos@icao.int

Nombre / Puesto	Administración / Organización	Teléfono / Correo-e
Marco Merens Chief Analys	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Comisión de Aeronavegación de la OACI		
Farid Zizi President of the ICAO Air Navigation Commission	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Richard MacFarlane Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Alexander Korsakov Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Christian Sculthess Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Claude Hurley Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Einar Hedinnsson Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Hajime Yoshimura Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Jeffrey Bollard Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Kirsten Riensema Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Kingsoo Yu Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Mervyn Fernando Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Raul Carboni Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Victor Mamphey Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
William Voss Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail
Mike Coomber IATA Observer to Air Navigation Commissioner	ICAO Headquarters / Sede la OACI	Tel. +1 514-954-8219 E-mail

**Cuestión 1 del
Orden del Día**

Aprobación del Orden del día provisional

1.1 El Co-Presidente, Estados y Territorios, presentó la NE/01, invitando a la Reunión a aprobar el Orden del día y horario provisionales. La Reunión aprobó el Orden del día tal como se presentó en la sección de la reseña de este informe y el horario establecido en el Apéndice B a la NE/01.

**Cuestión 2 del
Orden del Día**

Informe de RASG-PA

2.1 La Secretaría presentó la NE/12, la cual proporcionó a la Reunión una actualización sobre las actividades del RASG-PA desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 celebrada en Medellín, Colombia, el 25 de junio de 2015.

2.2 La Reunión fue informada sobre la evolución necesaria de RASG-PA, que incluía cambios en la misión, visión, estructura y presidencia. **Refiérase al Apéndice A** a este informe.

2.3 La Reunión fue informada que la Séptima Edición del Informe de Seguridad Operacional (ASR) de RASG-PA reveló que las tres áreas de riesgo principales en la Región Panamericana siguen siendo la Salida de pista (RE), el Impacto contra el suelo sin pérdida de control (CFIT) y la Pérdida de control en vuelo (LOC-I); y que la Colisión en vuelo (MAC) es una área de riesgo de interés, la cual fue añadida a la lista para mayor investigación y análisis. Estas áreas de riesgo son las prioridades del programa de trabajo de RASG-PA para el desarrollo de las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional (SEI) y los Planes de Implementación Detallados (DIP) para los Estados y la Industria, según corresponda.

2.4 La Reunión también fue informada que la meta de seguridad operacional del RASG-PA es “utilizando como referencia el 2010, reducir el riesgo de mortalidad para las operaciones Parte 121 o equivalentes en 50% para el año 2020 en Latinoamérica y el Caribe”, considerando lo siguiente:

- a) el riesgo de mortalidad es el equivalente de pasajeros fallecidos por millón de salidas;
- b) el nivel de referencia del riesgo de mortalidad (promedio de cinco años) era de 0.6 en 2010 para Latinoamérica y el Caribe;
- c) la meta del RASG-PA es alcanzar un riesgo de mortalidad de 0.3 en el 2020 en Latinoamérica y el Caribe;
- d) se calcula que las SEI de RASG-PA implementadas en el período 2010 - 2015 permitieron reducir el riesgo de mortalidad en Latinoamérica y el Caribe; y
- e) el riesgo de mortalidad de los viajes comerciales de aviones de reacción para Latinoamérica y el Caribe (promedio variable de 10 años, 2006 – 2015, aviones de reacción construidos en el occidente transportan >60,000 libras por domicilio de la línea aérea) es 0.27.

2.5 La Reunión fue informada que las Regiones CAR y SAM enfrentan varios desafíos para mejorar los niveles de la seguridad operacional, tales como: la mejora en los niveles de Implementación Efectiva (EI) de los ocho Elementos críticos (CE) de acuerdo con los resultados del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) de la OACI; incremento de los recursos humanos y financieros de los Estados; y agilizar la implementación del Programa estatal de seguridad operacional (SSP) y el Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) por los Estados y los proveedores de servicios, respectivamente. RASG-PA es uno de los contribuyentes clave para el aumento de seguridad operacional regional, como se muestra en las últimas estadísticas publicadas en el ASR. Sin embargo, con el fin de continuar con estas mejoras, se requiere la participación y contribución más efectiva de todas las partes interesadas.

**Cuestión 3 del
Orden del Día**

Informe del Comité Directivo Ejecutivo (ESC) de RASG-PA

3.1 La Secretaría presentó la NE/04 sobre Sumarios de Discusiones de las siguientes Reuniones del ESC:

- Reunión RASG-PA/ESC/24, Medellín, Colombia, 22 de junio de 2015
- Reunión RASG-PA/ESC/25, Long Beach, Estados Unidos, 10 al 11 de diciembre de 2015
- Reunión RASG-PA/ESC/26, Lima, Perú, 24 al 25 de mayo de 2016

3.2 La Secretaría informó a la Reunión que los Sumarios de Discusiones respectivos de las Reuniones ESC se encuentran disponibles en: www.icao.int/RASGPA/Pages/esc.aspx.

3.3 La Reunión reconoció que el ESC es responsable de la actividad estratégica de RASG-PA, representando los intereses de los Estados/Territorios, Organizaciones internacionales e Industria.

3.4 La Reunión aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/24,25 y 26, como se presentó en la NE/04, y se adoptó la siguiente decisión:

DECISIÓN

RASG-PA/9/1

**APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES DE LAS REUNIONES
RASG-PA/ESC/24, 25 Y 26**

La Reunión Plenaria RASG-PA/9 aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/24, 25 y 26 como se presentó en la NE/03.

**Cuestión 4 del
Orden del Día**

**Informe del Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la
Aviación (PA-RAST)**

4.1 La Secretaria presentó la NE/04 sobre los Sumarios de Discusiones de las siguientes reuniones del PA-RAST:

- PA-RAST/20, San José, Costa Rica, del 14 al 16 de julio de 2015
- PA-RAST/21, Miami, Estados Unidos, del 15 al 16 de octubre de 2015
- PA-RAST/22, Long Beach, Estados Unidos, del 8 al 9 de diciembre de 2015
- PA-RAST/23, San Jose Dos Campos, Brasil, del 1 al 3 de marzo de 2016
- PA/RAST/24, Miami, Estados Unidos, del 10 al 12 de mayo de 2016

4.2 La Secretaría informó a la Reunión que los Sumarios de Discusiones respectivos de las Reuniones del PA-RAST se encuentran disponibles en www.icao.int/RASGPA/Pages/esc.aspx.

4.3 La Reunión reconoció que el PA-RAST es responsable de la actividad táctica de RASG-PA, representando los intereses de los Estados/Territorios, Organizaciones internacionales e Industria.

4.4 La Reunión tomó nota de los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/20, 21, 22, 23 y 24, como se presentó en la NE/04.

4.5 La Secretaria informó que el papel que desempeñaba el anterior Equipo de Análisis de Información (IAT) fue incluido en las actividades del PA-RAST como parte de la reestructuración de RASG-PA. Por lo tanto, actualmente el PA-RAST evalúa el avance de las estrategias de mitigación aplicadas en la Región Panamérica, y las ajusta según sea necesario.

4.6 Brasil y IATA, como Co-Presidentes del PA-RAST representando a Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales/Industria, respectivamente, presentaron a la Reunión la NE/16, proporcionando un resumen de las estrategias de mitigación desarrolladas por el PA-RAST desde su establecimiento en 2008, el plan de trabajo actual, y el número de riesgo de mortalidad para LATAM/CAR entre 2010 y 2015.

4.7 Ambos Co-Presidentes, enfatizaron que entre 2008 y 2014, el PA-RAST desarrolló 9 DIP: 2 relacionados con CFIT, 4 con RE, y 3 con LOC-1, y los aportes asociadas. También, mencionaron que hay 10 DIP bajo desarrollo por los Equipos de mejoras de seguridad operacional (SET): 1 relacionado con CFIT, 4 con RE, 5 con LOC-1 (1 completado), y que se espera desarrollar DIP adicionales por el SET de Colisión en Vuelo (MAC), recientemente creado.

4.8 Los Co-Presidentes presentaron el estado del riesgo de mortalidad en las Regiones CAR y SAM, mencionando que la curva de riesgo de mortalidad en un criterio de 5 años de promedio continuo, confirma una tendencia descendente en el periodo de 2010-2015; y que el valor asociado a 2015 (0.45) está localizado por debajo del riesgo de mortalidad buscado para 2020 (0.575).

4.9 En relación con las principales áreas de riesgo en las Regiones CAR y SAM, la Reunión fue informada sobre las siguientes tendencias:

- Salida de Pista (RE): dentro del periodo de 2005 al 2014, se verificó una tendencia descendente en el total de la distribución de ocurrencias por año; y los datos de 2013 y 2014 también muestran una tendencia descendente en las tasas de aproximación inestables
- para 2014, se verificó una tendencia descendente en el total de la distribución de ocurrencias por año
- Impacto contra el Suelo sin pérdida de control (CFIT): dentro del periodo de 2005 al 2014, se verificó una tendencia descendente en el total de la distribución de ocurrencias por año. Durante 2013 y 2014 se verificó una ligera tendencia al alza en las tasas del Sistema de advertencia de la proximidad del terreno (GPWS)
- Colisión en Vuelo (MAC): durante 2013 y 2014 se presenta una variación mensual considerable en el número de eventos TCAS RA y las cifras hasta diciembre de 2014 muestran una ligera tendencia descendente, sin embargo, la distribución disponible de eventos de Gran desviación de altura (LHD) entre 2005 y 2014 muestran una tendencia al alza constante.

4.10 Después de la discusión sobre las actividades del PA-RAST, la Reunión reconoció que:

- Los DIP desarrollados contribuyeron a disminuir el riesgo de mortalidad, el cual actualmente reemplazó el objetivo de seguridad operacional de RASG-PA definido para 2020. Sin embargo, aún se requiere de un esfuerzo adicional para consolidar este resultado en los siguientes 4 años
- La continua disminución en las cifras del riesgo de mortalidad recae en la implementación, a nivel nacional, de los DIP de los Estados e Industria. Los grupos de seguridad operacional de Estados/Industria, como *Brazilian Commercial Aviation Safety Team* (BCAST) y PASO en Costa Rica, son esenciales para lograr este objetivo.
- El desarrollo e implementación de estrategias de mitigación adicionales por el PA-RAST, a través de la creación de nuevos DIP en las cuatro áreas (CFIT, LOC-I, RE y MAC) asegurarán que el objetivo de riesgo de mortalidad para 2020 se cumpla

4.11 La Secretaria insto a los Estados/Territorios y Organizaciones internacional/Industria a apoyar las actividades del PA-RAST y las SET, y promover/implementar los DIP, según corresponda.

**Cuestión 5 del
Orden del Día**

Informe del Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)

5.1 La Secretaría presentó la NE/11 para informar a la Reunión sobre las siguientes cuestiones:

- Los resultados del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASR) – Sexta Edición
- La distribución de la Sexta Edición del ASR
- El plan de trabajo para la elaboración del ASR – Séptima Edición

5.2 La Secretaria informó a la Reunión que el ASR – Sexta Edición muestra lo siguiente:

- La Sección reactiva contiene información sobre las estadísticas de accidentes para el periodo 2005-2014, mostrando que las categorías de principal riesgo en las Regiones CAR y SAM continúan siendo LOC-I, RE, CFIT, y MAC, mostrando una tendencia descendente durante los periodos analizados
- La Sección proactiva muestra que el promedio de EI en conformidad con el USOAP de la OACI incrementó de 65.2% en 2010 a 69.46% para diciembre de 2015; y que 13 Estados en la Región Panamérica tienen una EI por debajo del 60%. También, que la EI asociada con la calificación y la instrucción del personal técnico continua siendo un Elemento Critico (CE) con el nivel más bajo de cumplimiento, junto con los Servicios de Navegación Aérea (ANS) y Aeródromos y ayudas terrestres (AGA). IOSA reveló hallazgos que podrían estar relacionados con las categorías de accidentes principales (LOC-I, RE, y CFIT), especialmente, en lo que respecta a las políticas de prevención de colisión e instrucción de tripulación de cabina en procedimientos para la recuperación de la pérdida de control del avión y para la evasión y recuperación de la cizalladura del viento
- La Sección predictiva muestra que las aproximaciones inestables continúan siendo una preocupación identificada como precursor de RE, con una tendencia descendente. El mismo comportamiento fue observado en el número de aterrizajes a continuación de una aproximación inestable en las Regiones CAR y SAM. Las métricas relacionadas con los eventos TCAS RA (identificados como precursores MAC) también mostraron una tendencia descendente, mientras que los eventos relacionados con el GPWS (precursor de CFIT) mostraron un ligero incremento hacia finales de 2014

5.3 La Secretaría informó que para el desarrollo de la Sexta Edición del ASR, la Agencia de Monitoreo del Caribe y Sudamérica (CARSAMMA), el Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP), Boeing, IATA, y la OACI proporcionaron información de la seguridad operacional.

5.4 La Secretaria informó a la Reunión que la Sexta Edición del ASR se encuentra en la fase de revisión editorial y diseño, esperando que la versión final esté disponible en julio de 2016.

5.5 La Reunión aprobó la Sexta Edición del ASR de RASG-PA, como fue presentada en la NE/11, y adoptó la siguiente decisión:

DECISION**RASG-PA/9/2****APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE RASG-PA – SEXTA EDICIÓN**

La Reunión Plenaria RASG-PA/9 aprobará el Informe Anual de Seguridad Operacional (ASR)- Sexta Edición de RASG-PA, a través del procedimiento de aprobación expreso, una vez que los procesos de revisión y edición sean completados.

5.6 La Reunión también fue informada que del 7 al 9 de junio de 2016, el ASRT de RASG-PA se reunió en la Oficina Regional de Sudamérica (SAM) de la OACI, en Lima, Perú, para trabajar en la elaboración de la Séptima edición del ASR.

5.7 La Reunión reconoció la participación permanente de Chile, Boeing, IATA, y las Oficinas Regionales de la OACI NACC y SAM en la preparación de los ASR a lo largo de los años.

5.8 La Reunión reconoció la evolución del ASR por medio del balance alcanzado entre las secciones reactiva, proactiva y predictiva, mostrando el nivel de madurez de la Región Panamérica para producir inteligencia de seguridad operacional, lo cual permite priorizar las áreas de riesgo con el fin de agilizar el desarrollo y la implementación de las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional (SEI) de RASG-PA.

5.9 La Secretaria alentó a los Estados a adoptar la metodología usada por RASG-PA para desarrollar el ASR, la cual es consistente con el Anexo 19 – *Gestión de la Seguridad Operacional*, a la Convención sobre Aviación Civil Internacional, en relación con la implementación del Programa estatal de seguridad operacional (SSP), con el fin de permitir la identificación de tendencias, apoyar la toma de decisiones y medir el nivel de madurez alcanzado por cada sistema de gestión de la seguridad operacional.

5.10 La Reunión fue informada que todas las ediciones de los ASR están disponibles en: <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/asrt.aspx>.

**Cuestión 6 del
Orden del Día**

Informe de los Proyectos del RASG-PA

Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) del Programa de Acción para la Seguridad Operacional (PASO)

6.1 Costa Rica presentó la NE/20 sobre las actividades que la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) ha realizado como resultado de la información de seguridad operacional obtenida de PASO.

6.2 La Reunión fue informada sobre el éxito de este programa que no sólo recibió datos del Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA), sino informes voluntarios que permitieron a los Miembros de PASO identificar los peligros e implementar estrategias exitosas de mitigación.

6.3 Con base en este resultado, Costa Rica propuso a la Reunión apoyar la evolución de PASO en el *Programa de Acción para la Seguridad Operacional Centroamericana* (PASOC). El PASOC será gestionado por COCESNA/ACSA como la Organización regional de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO) para los Estados centroamericanos. Este programa está alineado con la iniciativa propuesta por COCESNA/ACSA sobre la implementación del Programa regional de seguridad operacional (RSP).

6.4 La Reunión apoyo la propuesta de Costa Rica.

Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos (GRIAA) de los Estados de Centroamérica

6.5 En nombre de COCESNA/ACSA, la Secretaría presentó la NE/18, la cual proporcionó a la Reunión una actualización de la evolución del GRIAA y una petición para apoyar esta iniciativa de seguridad operacional como programa piloto para el establecimiento de la Organización Regional de investigación de accidentes e incidentes (RAIO), como lo promueve la OACI.

6.6 La Reunión reconoció y apoyó esta iniciativa.

Proyecto de Información de Seguridad Operacional de las Regiones CAR y SAM

6.7 Flight Safety Foundation (FSF) presentó la NI/07, para proporcionar a la Reunión una actualización sobre el Proyecto de información de seguridad operacional de las regiones CAR y SAM, el cual consiste en que FSF, con apoyo de la Administración Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos y el *Commercial Aviation Safety Team* (CAST), liderarán una iniciativa internacional enfocada en los Estados de Latinoamérica y Asia Pacífico para identificar y dirigir los asuntos con relación a la recabación, el análisis, la protección y el uso de la información de seguridad operacional.

6.8 La Reunión fue informada que la fase de evaluación del proyecto ha sido completada a través de una serie de grupos de enfoque en las Regiones CAR y SAM que fueron llevados a cabo en la Ciudad de México, México; la Ciudad de Panamá, Panamá; Sao Pablo, Brasil; Lima, Perú y Kingston, Jamaica; y que el conocimiento adquirido de los grupos de enfoque permitirá el desarrollo de kits de herramienta para los “Kits de Herramienta” y “Talleres”.

6.9 La Reunión acordó continuar apoyando el proyecto.

**Cuestión 7 del
Orden del Día**

Coordinación con GREPECAS

7.1 La Secretaría presentó la NE/14 para informar a la Reunión sobre algunas iniciativas implementadas por las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI, la Agencia de Monitoreo del Caribe y Sudamérica (CARSAMMA) y el Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE) del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS) para fortalecer la seguridad operacional de los servicios de navegación aérea en relación con los eventos de Gran desviación de altura (LHD) en las Regiones CAR y SAM.

7.2 La Reunión fue informada que el Nivel deseado de seguridad (TLS) es de 5×10^{-9} de accidentes mortales por hora de vuelo en el espacio aéreo con Separación vertical mínima reducida (RVSM) (FL290 a FL410), y que la LHD correspondiente al año 2013 (refiérase al Informe del GTE/14) mostró que estaban por encima del TLS: 11.9×10^{-9} . Por lo tanto, las Oficinas Regionales de la OACI establecieron una serie de estrategias de mitigación en apoyo a las partes interesadas que resultaron en una reducción de eventos LHD.

7.3 La Reunión reconoció que como resultado de las acciones tomadas por los Estados, la industria y la OACI, las operaciones en el espacio RVSM en las Regiones CAR y SAM se encuentran en niveles aceptables de riesgo, como se muestra en la validación de los LHD correspondiente a 2014 (refiérase al Informe GTE/15), mismos que mostraron que el riesgo total en las Regiones CAR/SAM es de 1.85×10^{-9} .

7.4 La Reunión también reconoció que las actividades de la CARSAMMA y el GTE buscan mitigar la ocurrencia de LHD.

**Cuestión 8 del
Orden del Día**

Asamblea de la OACI - 39º Periodo de Sesiones (A39)

8.1 La Secretaría presentó la P/03 para alentar a los Estados Miembros de la OACI a participar en el 39º Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI (A39), misma que se reúne cada tres años y es convocada por el Consejo para revisar el trabajo de la Organización en los campos técnicos, administrativos, económicos, legales y de cooperación técnica.

8.2 La Secretaría informó a la Reunión que los Estados Miembros que deseen presentar propuestas para añadir asuntos para la A39 lo pueden hacer a más tardar el **18 de agosto de 2016**, que los que vayan a asistir pueden pre registrarse en línea en www.icao.int/A39registration, y que la A39 – NE/01 incluye el Orden del día provisional, mismo que se encuentra disponible en: http://www.icao.int/Meetings/a39/Documents/WP/wp_001_en.pdf

8.3 Estados Unidos presentó la NE/07 para hacer conciencia de sus objetivos para la próxima A39, compartiendo las tres Notas de Estudio adjuntas a la NE/07, para tratar la normalización de los ensayos operacionales en el espacio aéreo oceánico, las actualizaciones del Plan global de seguridad operacional de la aviación (GASP) y el desarrollo de las normas internacionales, como se detalla a continuación:

- Normalización de los Ensayos Operacionales en el Espacio Aéreo Oceánico: El correcto diseño de los ensayos operacionales es crucial para que puedan llevarse a la práctica nuevos procedimientos de Gestión del tránsito aéreo (ATM). Los ensayos se utilizan para demostrar un método, obtener datos de prestación, exponer a los participantes a posibles cambios de funcionamiento y comprobar la viabilidad de uno o más subsistemas críticos para un nuevo procedimiento de ATM. Los ensayos realizados en el espacio aéreo oceánico o sobre alta mar han generado incrementos mensurables de capacidad y eficiencia. Pero por otra parte conllevan un alto grado de riesgo y en general exigen capacitación, soportes lógicos y equipos especiales. En un momento dado puede haber numerosos ensayos desarrollándose simultáneamente en distintos puntos del espacio aéreo oceánico mundial. Una misma aeronave puede ser objeto de más de un ensayo en la misma travesía, y aun así no se dispone de orientación de la OACI que rijan su realización. Para garantizar que se atiendan a las consideraciones elementales de seguridad operacional al diseñar y ejecutar ensayos operacionales en el espacio aéreo oceánico, la OACI y los Estados deberían elaborar orientación para normalizar su planificación y ejecución.

- Actualización del Plan global para la seguridad operacional de la aviación: Estados Unidos respalda el Plan global para la seguridad operacional de la aviación (GASP) y los esfuerzos por fortalecer la seguridad operacional estableciendo un marco de políticas de alto nivel que sirva de referencia para los Estados Miembros y los interesados a lo largo del desarrollo de sus estructuras de vigilancia de la seguridad operacional. Las revisiones del GASP actual intentan integrar los sistemas estatales de vigilancia de la seguridad operacional y las iniciativas de desarrollo de los programas estatales y de gestión de la seguridad operacional. Los Estados Unidos instan a la OACI a mantener la prioridad en la reducción del riesgo mundial de accidentes y a trabajar con los Estados miembros y los interesados para simplificar las actualizaciones futuras del GASP para que brinde mejor orientación sobre la forma de alcanzar el equilibrio en la gestión de las prioridades mundiales de seguridad operacional a la par que los Estados siguen fortaleciendo la vigilancia de la seguridad operacional. Debería presentarse un GASP actualizado durante los períodos de sesiones anuales de los grupos regionales de seguridad operacional de la aviación (RASG) en 2018 para que se apruebe la nueva versión del plan en el 40º período de sesiones de la Asamblea, que tendrá lugar en septiembre de 2019.
- Profundizar la Aplicación de las Disposiciones de la Aviación Internacional: desde la creación de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en 1947, el crecimiento seguro, protegido y ordenado de la aviación internacional se ha sostenido en gran medida aplicando un criterio de normalización a los reglamentos nacionales que se dictan. Conforme surge del Artículo 37 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300), la OACI está facultada para elaborar normas y métodos recomendados (SARPS) con el objetivo de lograr el grado más alto posible de uniformidad en la aviación del mundo entero. Se trata de una función crítica, y conforme el sistema de aviación amplía su alcance y se vuelve más complejo es necesario mantener una vigilancia permanente del proceso de elaboración de los SARPS para ir adaptándolo a las necesidades futuras.

8.4 Estados Unidos alentó a los miembros de RASG-PA a revisar las notas adjuntas a la NE/07, considerar las acciones propuestas en dichas notas durante las discusiones de la A39, compartir su aporte en el contenido propuesto y las recomendaciones contenidas en las notas adjuntas y compartir los objetivos que tienen de la A39.

**Cuestión 9 del
Orden del Día**

Otras iniciativas de seguridad operacional

Estrategia Ningún país se queda atrás (NCLB) de la Oficina NACC de la OACI

9.1 La Secretaría entregó la P/02 para explicar a la Reunión sobre la estrategia Ningún país se queda atrás (NCLB) de la Oficina NACC de la OACI que fue iniciada en febrero de 2015. La estrategia NCLB de la NACC es un proceso de asistencia sistémica, la cual enfoca sus actividades en la Implementación efectiva (EI) de las Normas y métodos recomendados (SARPS) y la solución de las preocupaciones significativas de seguridad operacional (SSC), así como en la solución de deficiencias identificadas en otras áreas del sistema de aviación civil relacionado con los objetivos de seguridad operacional, seguridad, capacidad y eficiencia de la navegación aérea y el impacto correspondiente en la reducción de emisiones de CO₂.

9.2 La estrategia NCLB de la NACC enfoca sus actividades en mejorar las áreas críticas de los Estados a través de un proceso de gestión de proyecto, con objetivos claros, metas, fechas límite, y entidades responsables, una metodología de monitoreo sistemático y un informe sobre rendición de cuentas oportuna para los Estados y el Consejo de la OACI.

9.2 Se informó a la Reunión que, basado en la estrategia NCLB de la NACC, el avance proyectado sobre la EI del USOAP para las Regiones NAM/CAR es que para fines de 2018, no más de 2 Estados deben estar por debajo del 80% de EI. Se explicó que esta es un enfoque por fases promoviendo la creación de capacidad y la implementación del sistema auto-operable de vigilancia de seguridad operacional

9.3 La Reunión fue informada sobre los retos de seguridad operacional para la Región CAR, tales como: crecimiento del tránsito aéreo, nuevos explotadores de transporte aéreo y pedidos nuevos de aeronaves, la demanda de personal calificado de aviación, capacidad de instrucción, atracción de la aviación, impacto relacionado a la constricción, deficiencias de infraestructura, recursos, y voluntad política. Además, las oportunidades regionales de seguridad operacional se resaltaron como sigue: colaboración entre la OACI, los Estados, RASG-PA, COCESNA/ACSA, CASSOS, Organizaciones Internacionales y la industria, el acuerdo para la implementación de la estrategia NCLB de la NACC; transición del NCLB al RLA 09/801 -Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP), etc.

Actividades de la OACI de seguridad operacional en la cabina

9.4 La Secretaria entregó la P/05 sobre las actividades de seguridad operacional de la OACI en la cabina. Se informó a la Reunión que el programa de seguridad operacional en la cabina de la OACI se enfoca en: regulaciones relacionadas a las operaciones de la cabina, Procedimientos operacionales normalizados (SOP) y documentación, capacitación y calificaciones de la tripulación de la cabina, desempeño humano, diseño y fabricación, equipo, acabados, y ambiente operacional.

9.5 La Reunión tomó nota de que la OACI comenzó a trabajar en una iniciativa dedicada a la seguridad operacional en la cabina en 2012, la cual ha tenido como resultado una serie de materiales de orientación y talleres dirigidos a asistir a los Estados y la industria a cumplir con las normas de la OACI. Los materiales presentados incluyeron guías sobre incendios por baterías de litio, sistemas de silla de seguridad para niños, uso de dispositivos portátiles electrónicos, gases en la cabina y requisitos mínimos de la tripulación de cabina.

9.6 La Reunión también tomó nota que el Grupo de Seguridad operacional en la cabina de la OACI (ICSG) se estableció como parte de las actividades de la organización. Este grupo de estudio es un grupo regulatorio de la industria conjunta compuesta de expertos de la seguridad operacional en cabina de las autoridades de aviación civil, aerolíneas, fabricantes de aeronaves, y organizaciones internacionales. Como parte de sus actividades, la OACI propondrá instrucción basada en la competencia para la tripulación de cabina e investigación de aspectos de seguridad operacional en cabina en accidentes e incidentes del 8 al 11 de noviembre de 2016, auspiciada por Trinidad y Tabago.

Actividades SRVSOP para la mitigación de riesgos operacionales en la Región

9.7 Chile presentó la NE/05 a nombre del SRVSOP, para informar a la Reunión sobre las actividades de mitigación de riesgos SRVSOP relacionadas con apoyar, diseminar e implementar las SARPS de la OACI sobre:

- Sistema anticollisión de a bordo (ACAS) II Versión 7.1, incluyendo requisitos y procedimientos (regulaciones), actualización de software (tecnología) y modificación de programas de instrucción
- Instrucción para la prevención y recuperación de la pérdida de control de la aeronave (UPRT), incluyendo requisitos y procedimientos (regulaciones), actualización de software (tecnología) y modificación de los programas de instrucción

9.8 La Reunión tomó nota de la información proporcionada y reconoció el esfuerzo DE SRVSOP para mejorar la aplicación eficaz de las SARPS de la OACI en la región a través de la adopción oportuna de las SARPS, la producción de los Reglamentos aeronáuticos latinoamericanos (LAR) y otros materiales y actividades de implementación de las iniciativas de la OACI.

Mejorando el apoyo para la implementación de la Gestión de la Seguridad operacional

9.9 La Secretaría presentó la NE/09 para introducir la primera enmienda al Anexo 19 — *Gestión de la seguridad operacional*, la cual fue adoptada por el Consejo de la OACI el 2 de marzo de 2016, y será válida el 11 de julio de 2016, con fecha de entrada en vigor el 7 de noviembre de 2019. La NE presentó un resumen de los cambios introducidos.

9.10 La Reunión fue informada que la OACI está trabajando para mejorar el apoyo para la implementación de los Programas de Seguridad operacional del Estado (SSP) y Sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS) como sigue:

- Revisión al Manual de gestión de la seguridad operacional (SMM) (Doc 9859)
- Actualización al sitio web de Gestión de la seguridad operacional de la OACI
- Actualización al Programa de instrucción normalizado de Gestión de la seguridad operacional de la OACI
- Actualización a la herramienta de análisis de brecha SSP del iSTARS y una nueva herramienta de análisis de brecha SMS
- Realización de un seminario web en julio de 2016 para comunicar el apoyo mejorado de la OACI a la implementación de la gestión de la seguridad operacional y la entrega de tres simposios regionales seguidos por una serie de seminarios regionales de gestión de seguridad operacional, comenzando a principios de 2018
- También se acordaron planes para actualizar e incluir las preguntas de protocolo (PQ) relacionadas con el SSP en el alcance de las actividades USOAP basadas en los planes de apoyo para la implementación delineados arriba

9.11 La Secretaría instó a los Estados a continuar con la implementación SSP y el informe sobre el avance utilizando la herramienta de análisis de brecha SSP en iSTARS/SPACE y completando las Preguntas de protocolo (PQ) del USOAP, auto evaluaciones sobre el Marco en línea (OLF); a identificar instructores potenciales para la gestión de seguridad operacional de la OACI para el curso de practicantes que cumplan con las certificaciones, y brindar un curso regional para practicantes sobre Gestión de la seguridad operacional de la OACI en el 4º trimestre de 2016.

Actualización del Plan Global para la seguridad operacional de la aviación (GASP) y actualización de la seguridad operacional mundial de la aviación

9.12 La Secretaría presentó la NE/10 y dio la P/06 (Actualización de la seguridad operacional mundial de la aviación), sobre la última versión del borrador propuesto de la Edición 2017-2019 del Plan global para la seguridad operacional de la aviación (GASP, Doc 10004), el cual fue aprobado por el Consejo durante su 208ª Sesión en mayo de 2016, y será presentada para aprobación en la A39. La cual proporciona dirección estratégica para el programa de trabajo técnico de la OACI en el área de seguridad operacional, y sirve como guía de planeación y orientación para los Grupos Regionales de Seguridad Operacional de la aviación (RASG), Organizaciones regionales de vigilancia de la seguridad operacional (RSOOs), Programas de desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad (COSCAP), los Estados y la industria.

9.13 La Reunión fue informada que, en línea con el proceso actualizado del GASP establecido, este documento es revisado por la OACI cada tres años. Por lo tanto, la edición propuesta 2017-2019 refleja los cambios realizados conforme a las recomendaciones del 38º Periodo de Sesiones de la Asamblea (A38), así como aquellas de la Segunda conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional 2015 (HLSC 2015), e incluye la recién elaborada Hoja de Ruta de la Seguridad Operacional al nivel mundial (GASR).

9.14 La Reunión reconoció la información proporcionada sobre el Informe anual de Seguridad operacional de la OACI Edición 2016, la actualización del GASP, el Anexo 19 — *Gestión de la seguridad operacional* (Enmienda 1), Programas de apoyo a la implementación mundial, y la evolución en el modus operandi de la OACI.

Establecimiento y gestión del Mecanismo de Cooperación Regional AIG (ARCM) de Sudamérica

9.15 La Oficina Regional SAM de la OACI presentó la NE/13 sobre el establecimiento del ARCM en Sudamérica, así como el avance alcanzado en conformarla como una organización en apoyo a la investigación de accidentes e incidentes de las aeronaves y la mejora de la seguridad operacional en la Región. La misión del ARCM será proporcionar apoyo a los Estados en mejorar la EI AIG y contribuir a reducir los accidentes e incidentes de la aviación en la Región SAM.

9.16 La Reunión tomó nota de la membresía, logros, así como los siguientes pasos a seguir como se menciona en la NE.

9.17 La Reunión apoyó esta iniciativa regional, y acordó que el ARCM puede proporcionar información reactiva valiosa al RASG-PA para la mejora de la seguridad operacional regional.

Cumplimiento con la Declaración de Bogotá

9.18 La Oficina Regional SAM de la OACI presentó la NE/17, para informar a la Reunión sobre la performance de la Región SAM respecto a las metas acordadas sobre la Declaración de Bogotá para el periodo 2014-2016.

9.19 La Reunión tomó nota de la información proporcionada y reconocida y apoyó los esfuerzos realizados por la Región SAM para alcanzar las metas de la Declaración de Bogotá.

Informe del avance sobre la implementación y actividades del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional - Enfoque de observación continua (USOAP CMA)

9.20 La Secretaría presentó la NE/19, para proporcionar a la Reunión el informe de avance sobre la implementación y las actividades del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional - Enfoque de observación continua (USOAP CMA) durante 2015, y planificado para el 2016.

9.21 La Reunión fue informada que la OACI continuará monitoreando las actividades de los Estados a través del marco en línea CMA, priorizando actividades basadas en factores e indicadores de riesgo. Durante 2016, y mientras la OACI y los Estados por encima del 60 por ciento de EI se preparen para la auditoría de las PQ relacionadas con el SSP, la OACI conducirá más evaluaciones de implementación SSP bajo un esquema de recuperación de costos de los Estados voluntarios. Estas evaluaciones se harán en conjunto con las Misiones de Validación Coordinadas de la OACI (ICVM). Los resultados de estas evaluaciones serán utilizados para mejorar las PQ relacionadas con el SSP y sus guías de orientación relacionadas y para desarrollar una metodología más detallada para auditar la implementación efectiva del SSP. Mientras tanto, se espera que los Estados por encima del 60 por ciento de EI realicen auto-evaluaciones de PQ relacionadas con el SSP y completen el cumplimiento sus listas de verificación del Anexo 19.

9.22 La Reunión reconoció que los Estados deben tomar acción con respecto a la implementación de sus Planes de medidas correctivas (CAP), informando el avance en el OLF, y el término de las autoevaluaciones y telecargando evidencia relevante en el OLF.

Grupos Regionales de Seguridad Operacional de la aviación (RASG) de la OACI

9.23 La Secretaría presentó la IP/02 la cual incluyó una actualización sobre las actividades de los siguientes RASG: RASG-AFI: Región Africana, RASG-APAC: Regiones Asia y Pacífico, RASG-EUR: Región Europea, and RASG-MID: Región Medio Oriente.

Vigilancia dependiente automática – emisión (ADS-B OUT); asegurando la preparación para el mandato de equipaje 20101

9.24 Estados Unidos presentó la IP/03 sobre la ADS-B. La Reunión fue informada que en 2010, la FAA publicó un requisito regulatorio para todas las aeronaves que operan dentro de cierto espacio aéreo a ser equipado con tecnología ADS-B OUT para el 1 de enero de 2020, según el título 14 del Código de Regulaciones Federales (CFR) de Estados Unidos, parte, 91.225 y 91.227. Este requisito afectará tanto a Estados Unidos como a las operaciones foráneas. Para asegurar la preparación a través de la comunidad de aviación y prevenir cualquier perturbación operacional, la FAA está promoviendo conciencia en la comunidad internacional, para que las aeronaves foráneas que intenten operar dentro del espacio aéreo afectado estén suficientemente equipadas con tecnología ADS-B OUT para el momento en el que los requisitos entren en vigor.

Integración de Sistemas de aeronave no tripulada

9.25 Estados Unidos presentó la IP/04 sobre Sistemas de aeronave no tripuladas (UAS). La Reunión fue informada que el número de UAS operando mundialmente es probable que supere el número de operaciones de aeronaves tripuladas en un futuro cercano. La seguridad operacional de todas las aeronaves, tripuladas y no tripuladas, así como la seguridad operacional de las personas y la propiedad en tierra, depende de un enfoque holístico para una integración UAS efectiva en espacios aéreos nacionales. Estados Unidos está tomando un enfoque gradual y multifacético hacia la integración UAS, la cual incluye actividades significativas de alcance educativo. Esta nota informó a la Reunión de los esfuerzos de la FAA sobre UAS y proporcionó una actualización de las actividades del marco de referencia regulatoria.

Guías de orientación organizacional RASGs

9.26 La Secretaría presentó la IP/05 para informar a la Reunión sobre el documento de guía de orientación organizacional RASG, el cual servirá para reforzar el papel de los RASG en armonizar la implementación regional de las iniciativas de seguridad operacional y motivará a compartir conocimiento, experiencia, lecciones aprendidas, mejores prácticas y diferentes aproximaciones de armonización.

Programa APEX para la Seguridad operacional

9.27 ACI-LAC presentó la IP/08 sobre su programa *Airport Excellence in Safety* (APEX), diseñado para proporcionar asistencia para los miembros ACI para mejorar el nivel de seguridad operacional y cumplimiento de las SARPS. A través de una revisión de seguridad operacional realizada en el sitio, el equipo de revisión de la seguridad operacional ACI identificará brechas de seguridad operacional, así como elaborará un plan de acción/implementación para el aeropuerto anfitrión para atender estas vulnerabilidades. ACI-LAC también asistirá al aeropuerto anfitrión a lo largo de la fase de implementación proporcionando apoyo, capacitación y acceso a la experiencia de red mundial.

Nivel de cumplimiento de la Declaración de Puerto España por Cuba

9.28 Cuba presentó la IP/06 para informar a la Reunión sobre el nivel de cumplimiento con las metas establecidas en la Declaración de Puerto España en diciembre de 2016. La Reunión reconoció el nivel alcanzado por Cuba, que como se mencionó, les ha permitido identificar sus debilidades y fortalezas para desarrollar una estrategia adecuada a insertarse en el escenario regional y mundial de acuerdo con la GASP.

**Cuestión 10 del
Orden del Día**

Plan de actividades de RASG-PA 2017

10.1 La Secretaría presentó la NE/06 a la Reunión, mostrando el plan de actividades de RASG-PA para el año 2017.

10.2 La Secretaría informó a la Reunión el hecho de que para implementar efectivamente y cumplir con las iniciativas de RASG-PA y las actividades de seguridad operacional con el propósito de mejorar la seguridad operacional regional y la eficiencia de la aviación civil, los miembros de RASG-PA deberán participar, proporcionar recursos y contribuciones en especie para promover y lograr el plan de actividades de RASG-PA de 2017.

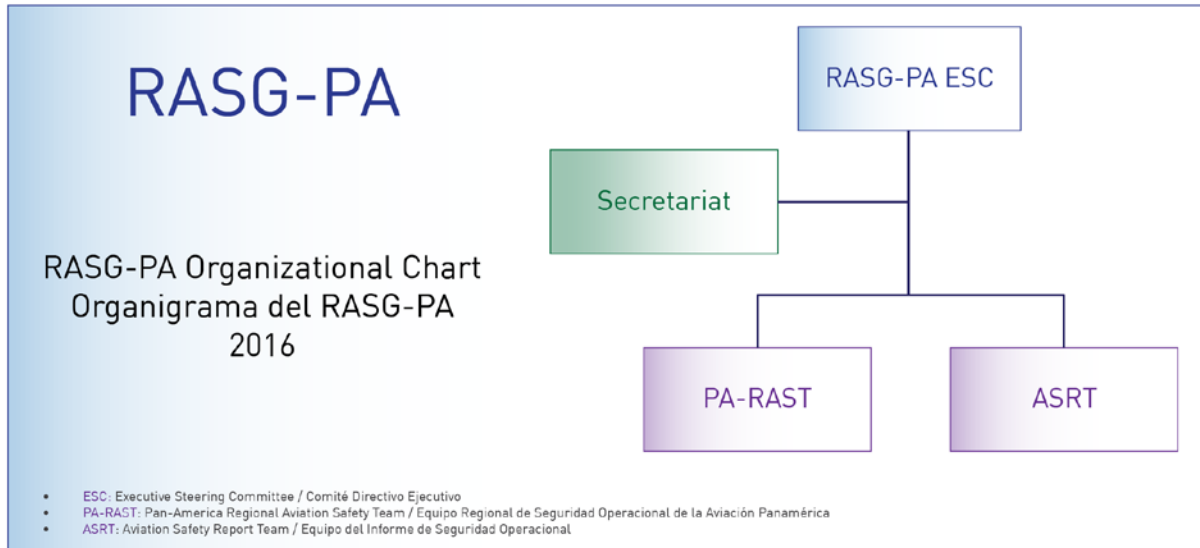
10.3 La Reunión aprobó el plan de Actividades de RASG-PA para 2017, como fue presentado en el **Apéndice B** a este informe.

**Cuestión 11 del
Orden del Día**

Otros asuntos

11.1 No se consideraron otros asuntos por la Reunión.

APÉNDICE A
ORGANIGRAMA DE RASG-PA



APÉNDICE B
PLAN PRELIMINAR DE ACTIVIDADES DEL RASG-PA PARA EL 2017

No.	Activity/Actividad	From/ Del	To/Al	Host/Anfitrión	Location/Lugar
01	Meeting ¹ / Reunion PA-RAST/27	22 February 22 de febrero	24 February 24 de febrero	EMBRAER	Melbourne, Florida, United States / Melbourne, Florida, Estados Unidos
02	RASG-PA/SEM/2017 ²	22 March 22 de marzo	23 March 23 de marzo	EMBRAER & Nova Southeastern University	Fort Lauderdale, United States / Fort Lauderdale, Estados Unidos
03	Meeting / Reunion PA-RAST/28	16 May 16 de mayo	18 May 18 de mayo	TBD / ASD	TBD / ASD
04	ASRT/8 Meeting ³ / Reunión	30 May 30 de mayo	1 June 1 de junio	ICAO SAM Regional Office / Oficina Regional SAM de la OACI	Lima, Peru / Lima, Perú
05	ESC/28 Meeting ⁴ / Reunión	13 June 13 de junio	14 June 14 de junio	ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI	Mexico City, Mexico, Ciudad de México, México
06	8 th Pan American Aviation Safety Summit / 8va Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación	June / junio	June / junio	TBD / ASD	TBD / ASD
07	Meeting / Reunion PA-RAST/29	23 August 23 de agosto	25 August 25 de agosto	TBD / ASD	TBD / ASD
08	Meeting / Reunion PA-RAST/30	14 November 14 de noviembre	16 November 16 de noviembre	TBD / ASD	TBD / ASD

¹ Pan America — Regional Aviation Safety Team Meetings (PA-RAST) / Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST)

² RASG-PA Aviation Safety Seminar (RASG-PA/SEM) / Seminario de Seguridad Operacional de la Aviación de RASG-PA (RASG-PA/SEM)

³ Annual Safety Report Team (ASRT) Meeting (ASRT/Meeting) / Reunión del Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT/ Meeting)

⁴ RASG-PA Executive Steering Committee Meeting (ESC/) / Reunión del Comité Directivo Ejecutivo de RASG-PA (ESC/)

RASG-PA/9
Apéndice B al Informe

B-2

No.	Activity/Actividad	From/ Del	To/Al	Host/Anfitrión	Location/Lugar
09	ESC/29 Meeting / Reunión	5 December 5 de diciembre	6 December 6 de diciembre	ICAO SAM Regional Office / Oficina Regional SAM de la OACI	Lima, Peru / Lima, Perú

— FIN —